

## Centros de aconselhamento

Alguns centros de aconselhamento informam sobre questões de carácter geral, outros sobre determinados temas ou áreas da vida. A oferta varia consoante a região de residência. A primeira consulta é, regra geral, gratuita e, muitas vezes também as que se seguem. Diversos centros disponibilizam aconselhamento em língua estrangeira.

### Centros de aconselhamento geral

O Anlaufstelle Integration Aargau (AIA) em Aarau é um serviço central de orientação para imigrantes. Os funcionários prestam informações de carácter geral sobre a vida quotidiana na Suíça e ajudam a encontrar centros de aconselhamento especializados. Além disso, orientam pessoas na procura de cursos de alemão e programas de integração apropriados. É possível um atendimento (por telefone ou pessoalmente) em diversas línguas, após marcação prévia. Também é possível, sem marcação prévia, obter umas primeiras informações e, se for necessário, marcar uma data para ser atendido. As informações e o atendimento são gratuitos. Existem também, centros gerais de orientação que disponibilizam informações em determinadas línguas estrangeiras ou, que são competentes por uma determinada região de residência. Pode informar-se no município de residência ou no Anlaufstelle Integration Aargau (AIA) sobre esses centros de orientação. Além disso, as associações de imigrantes são um bom lugar para obter as primeiras informações na sua própria língua.

### Administração municipal / Câmara municipal

Em muitas situações, a administração do próprio município de residência (administração municipal, Gemeindeverwaltung / Câmara municipal da cidade, Stadtverwaltung) é um bom contacto inicial. Os funcionários podem, muitas vezes, esclarecer as suas dúvidas directamente ou então recomendar um centro de orientação adequado. Todos os municípios do Cantão de Argóvia têm a sua própria página na internet. Lá, encontram-se contactos, horários de funcionamento e mais informações e, às vezes também, listas com ofertas de aconselhamento e integração na região.

## **Centros de aconselhamento especializado**

No Cantão de Argóvia existe uma ampla oferta de serviços de aconselhamento que se especializaram em determinado assunto ou em determinadas áreas da vida. Estão aí incluídos, por exemplo: velhice, trabalho, estadia, formação, casamento/divórcio, educação, família, finanças (dívidas/orçamento), saúde, violência doméstica, integração, problemas de saúde mental, cuidados com o bebé, gravidez, sexualidade, dependência, questões sociais. A oferta varia de acordo com a região de residência. Se uma oferta não estiver disponível numa região, existe geralmente um centro de aconselhamento central em Aarau ou Baden. As primeiras consultas são, regra geral, gratuitas. Os contactos de alguns centros de aconselhamento encontram-se nas áreas temáticas em [hallo-aargau.ch](http://hallo-aargau.ch). Também se pode entrar em contacto com o Anlaufstelle Integration Aargau (AIA) ou com o município de residência e solicitar informações sobre centros de aconselhamento adequados.

Quem ainda não fala bem alemão, deve informar-se previamente sobre a possibilidade de ter um intérprete. É possível que haja consultas noutros idiomas, ou que lhe seja disponibilizado um intérprete, ou que lhe peçam para se fazer acompanhar de alguém para fazer a tradução.

## **Assistência jurídica gratuita**

Em nome do Cantão de Argóvia, a ordem de advogados de Argóvia (Aargauischer Anwaltsverband) coordena centros de aconselhamento jurídico. Estes aconselham, gratuitamente, todos os moradores em questões jurídicas (consultas breves). Em intervalos regulares, realizam-se consultas nos 11 distritos. As datas estão publicadas na Internet ou pode informar-se no município de residência. O atendimento é pessoal, não são prestadas informações por telefone ou por escrito. Além destes, existem ainda outros serviços que disponibilizam aconselhamento jurídico, em parte gratuita, sobre vários temas (trabalho, habitação, casamento/família) como, por exemplo, os sindicatos. Se a consulta for morosa, acarretará custos. O Anlaufstelle Integration Aargau (AIA) informa sobre os diferentes centros, alguns também estão mencionados nas áreas temáticas em [hallo-aargau.ch](http://hallo-aargau.ch).

## **Discriminação racial**

Em nome do Cantão de Argóvia, o Anlaufstelle Integration Aargau (AIA) coordena um centro de aconselhamento independente para as vítimas de discriminação racial. O aconselhamento é confidencial e, para os residentes no Cantão de Argóvia, gratuito. As consultas podem ser tanto pessoais, como também telefónicas.

**Mais informações (links, endereços, fichas de informação,  
brochuras)**

[www.konnichiwa-aargau.ch/pt/emergencias-e-centros-de-aconselhamento/centros-d-e-aconselhamento](http://www.konnichiwa-aargau.ch/pt/emergencias-e-centros-de-aconselhamento/centros-d-e-aconselhamento)